

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР

_____ Е.В. Коновалова

15 июня 2023 г., протокол УМС №5

Лингвистический анализ художественного текста на английском языке

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Лингвистики и переводоведения**

Учебный план g450402-Лингв-23-2.rlx
45.04.02 Лингвистика
Направленность (профиль): Лингвистика, лингводидактика и межкультурная коммуникация

Квалификация **Магистр**

Форма обучения **очная**

Общая трудоемкость **5 ЗЕТ**

Часов по учебному плану	180	Виды контроля в семестрах: зачеты 4
в том числе:		
аудиторные занятия	64	
самостоятельная работа	116	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	4 (2.2)		Итого	
	6 1/6			
Неделя	уп	рп	уп	рп
Практические	64	64	64	64
Итого ауд.	64	64	64	64
Контактная работа	64	64	64	64
Сам. работа	116	116	116	116
Итого	180	180	180	180

Программу составил(и):

к.филол. н., доцент, Король Е. В.

Рабочая программа дисциплины

Лингвистический анализ художественного текста на английском языке

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (приказ Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992)

составлена на основании учебного плана:

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль): Лингвистика, лингводидактика и межкультурная коммуникация
утвержденного учебно-методическим советом вуза от 15.06.2023 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой к. филол. н., профессор Курбанов И. А.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Дисциплина «Лингвистический анализ художественного текста» имеет целью формирование и закрепление у обучающихся навыков межкультурной коммуникации в её языковой, предметной и деятельностной формах, основываясь на стереотипах мышления и поведения в культурах изучаемых языков. Программа ориентирована на обучение культуре иноязычного общения на письменных текстах, концентрируя основное внимание на развитии общей лингвистической, прагматической, профессиональной и межкультурной и других компетенций, способствующих (во взаимодействии с другими дисциплинами) формированию профессиональных навыков студента.
-----	--

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Цикл (раздел) ООП:	Б1.О.ДВ.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Практический курс перевода (английский язык)
2.1.2	Практический курс английского языка
2.1.3	Актуальные проблемы преподавания иностранных языков в начальной и средней школе
2.1.4	Язык и межкультурная коммуникация
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	Практический курс перевода (английский язык)
2.2.2	Академическое письмо (английский язык)
2.2.3	Подготовка к защите и защита выпускной квалификационной работы

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	знает элементы лингвистической системы на всех уровнях языка, их функционирование в языке и по функциональным стилям речи
3.1.2	знает отличия в ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков;
3.1.3	ценности и представления, присущие культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка;
3.1.4	понятие когнитивно-дискурсивных умений, направленных на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах;
3.1.5	языковые элементы выражения конвенций речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;
3.1.6	лингвистическую терминологию, способы и методы анализа языковых отрезков;
3.1.7	терминологию и основы смежных дисциплин, их соотношение с лингвистическим анализом текста;
3.1.8	связь лингвистики и литературоведения и других наук, позволяющих понять смысл текста;
3.1.9	основные параметры оформления и лингвистического представления текста;
3.1.10	методы анализа языковых явлений, необходимые для иллюстрации и подтверждения проводимого анализа;
3.1.11	способы и методы научного представления анализа текста для лингвистического исследования
3.2	Уметь:
3.2.1	использовать элементы лингвистической системы на всех уровнях языка, интегрировать их в речь по функциональным стилям речи
3.2.2	характеризовать систему ценностей и представлений, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков;
3.2.3	характеризовать систему ценностей и представлений, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков и русского жестового языка;
3.2.4	представлять и анализировать когнитивно-дискурсивные характеристики, восприятия и порождения связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах;

3.2.5	применять конвенциональные элементы речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;
3.2.6	применять лингвистическую терминологию для анализа языковых отрезков текста;
3.2.7	использовать терминологию и основы смежных дисциплин, для проведения лингвистического анализа текста;
3.2.8	использовать междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, для проведения лингвистического анализа текста;
3.2.9	представлять основные параметры характеристики и лингвистического представления текста;
3.2.10	анализировать языковые явления, необходимые для иллюстрации и подтверждения проводимого анализа;
3.2.11	применять методы анализа для лингвистического исследования
3.3	Владеть:
3.3.1	навыком представления и использования системы языка на всех уровнях, употребления соответственно их функциональным стилям речи;
3.3.2	системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков;
3.3.3	системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка;
3.3.4	анализом когнитивно- дискурсивных характеристик, направленных на восприятие и порождение связанных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах;
3.3.5	конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;
3.3.6	лингвистической терминологией, способами и методами анализа языковых отрезков текста;
3.3.7	терминологией и основами смежных дисциплин, для проведения лингвистического анализа текста;
3.3.8	пониманием междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности;
3.3.9	способами представления основных параметров характеристики и лингвистического представления текста;
3.3.10	методами анализа языковых явлений, необходимые для иллюстрации и подтверждения проводимого анализа;
3.3.11	современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и решения проблемных ситуаций восприятия и представления иноязычного текста

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Примечание
	Раздел 1. Художественный текст как объект лингвистического анализа					
1.1	Художественный текст как объект исследования /Пр/	4	8		Л1.1Л2.4 Л2.6	
1.2	Характеристика стилей и жанров художественного текста /Ср/	4	12		Л1.1Л2.6 Л2.7	
1.3	Информативная, коммуникативная, эмотивная, эстетическая функции текста /Пр/	4	8		Л1.1Л2.1 Л2.5Л3.1	
1.4	Импликативные способы кодирования информации, элементы диускурсивного анализа /Ср/	4	12		Л1.1Л2.3 Л2.6Л3.1	
1.5	Другие виды информации и их экспликация при анализе /Пр/	4	8		Л1.1Л2.3 Л2.7	
1.6	Формы презентации типов информации, используемые в тексте /Ср/	4	12		Л1.1Л2.4Л3.1	
1.7	Лексические и синтаксические признаки художественного текста.	4	8		Л1.1Л2.1Л3.1	
1.8	Анализ вербальной информации посредством лексических и синтаксических средств /Ср/	4	12		Л1.1Л2.3Л3.1	
1.9	Стилистические средства и особенности их функционирования в тексте /Пр/	4	8		Л1.1Л2.1Л3.1	

1.10	Роль стилистических средств в создании образов героев произведения, раскрытии авторской позиции /Ср/	4	12		Л1.1Л2.1 Л2.3 Л2.4Л3.1	
1.11	Дискурсивная структура и языковая организация функционально-стилевых разновидностей текста /Пр/	4	8		Л1.1Л2.7Л3.1	
1.12	Языковые и статистические характеристики дискурса /Ср/	4	12		Л1.1Л2.5 Л2.6Л3.1	
1.13	Дейктическая и ритмическая организация текста и средства ее создания. Статика и динамика текста /Пр/	4	10		Л1.1Л2.6Л3.1	
1.14	лингвистические и стилистические характеристики ритмической организации /Ср/	4	12		Л1.1Л2.2 Л2.3Л3.1	
	Раздел 2. Сопоставительные характеристики текстов различных функциональных стилей.					
2.1	отличительные особенности на уровне синтаксического, стилистического оформления /Пр/	4	6		Л1.1Л2.1Л3.1	
2.2	сопоставительный анализ публицистического, политического, научного и художественного типов дискурса /Ср/	4	12		Л1.1Л2.1Л3.1	практические задания
2.3	провести лингвистический анализ оригинального текста на английском языке (лингвистический анализ художественного текста с письменной фиксацией подтверждающих примеров) /Контр.раб./	4	10		Л1.1Л2.1 Л2.2 Л2.3	Контрольная работа
2.4	/Зачёт/	4	10			

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом

5.2. Оценочные материалы для диагностического тестирования

Представлены отдельным документом

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)


6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Тюпа В. И.	Анализ художественного текста: учебное пособие для студентов высших учебных заведений, обучающихся по направлению подготовки "Филология"	М.: Академия, 2008	10

6.1.2. Дополнительная литература

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Белая Е. Н., Анохина Ю. М.	Перевод и лингвистический анализ текста: Учебное пособие	Омск: Омский государственный университет им. Ф.М. Достоевского, 2013, электронный ресурс	1

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.2	Букаты Е. М., Гольшкина Л. А., Карпова Е. В., Кротова А. Г., Мандрикова Г. М., Пермякова Т. Н., Чурляева Т. Н.	Книга о «Книге». Филологический анализ художественного текста: Коллективная монография	Новосибирск: Новосибирский государственный технический университет, 2014, электронный ресурс	1
Л2.3		Stylistic analysis of a literary text : Theory and practice. Стилистический анализ художественного текста : Теория и практика	Moscow: Флинта, 2014, электронный ресурс	1
Л2.4	Маслова В. А., Бахтикиреева У. М.	Филологический анализ художественного текста: Учебное пособие	Москва: Издательство Юрайт, 2019, электронный ресурс	1
Л2.5	Рыбальченко Т. Л.	Анализ художественного текста для педагогических вузов: Учебник и практикум для вузов	Москва:  Издательство Юрайт, 2020, электронный ресурс	1
Л2.6	Рыбальченко Т. Л.	Анализ художественного текста для педагогических вузов: Учебник и практикум для вузов	Москва: Юрайт, 2022, электронный ресурс	1
Л2.7	Горковенко А. Е.	Лингвокультурологический анализ художественного текста: подходы и алгоритмы: учебное пособие	Чита: ЗабГУ, 2020, электронный ресурс	1

6.1.3. Методические разработки

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Король Е. В., Филистова Н. Ю., Русова И. А.	Linguo-stylistic analysis of the text: the basic elements and skills: учебно-методическое пособие	Сургут: Издательский центр СурГУ, 2009	241

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Э1	http://www.elibrary.ru В журналах представлены рефераты, обзоры книг и статей отечественных и зарубежных авторов по сериям: языкознание, переводоведение, филология.
Э2	Электронная библиотека диссертаций
Э3	Библиотека авторефератов диссертаций

6.3.1 Перечень программного обеспечения

6.3.1.1	Операционные системы Microsoft, пакет прикладных программ Microsoft Office
---------	--

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

6.3.2.1	СПС «КонсультантПлюс» - www.consultant.ru/
6.3.2.2	СПС «Гарант» - www.garant.ru/

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1	Специализированная лекционная аудитория с мультимедийным проектором для демонстрации Power Point презентаций.
7.2	• Методический кабинет с раздаточными материалами (словари и др.).
7.3	• Компьютерные и лингафонные классы SANAKO-LAB с программным обеспечением, DVD проигрывателем и телевизором

